

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu B85c

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
01	Yanz kiyey	tous	bwɔy	lexico : Burssens 1990 : 34
02	Yanz kiyey	bras	kwo	lexico : Burssens 1990 : 33
03	Yanz kiyey	cendre	bɔtɔ	lexico : Burssens 1990 : 33
04	Yanz kiyey	écorce	kepɛy	lexico : Burssens 1990 : 33
05	Yanz kiyey	ventre	zum	lexico : Burssens 1990 : 34
06	Yanz kiyey	grand	bwəl	lexico : Burssens 1990 : 33
07	Yanz kiyey	oiseau	nun	lexico : Burssens 1990 : 34
09	Yanz kiyey	noir	mpir	lexico : Burssens 1990 : 34
10	Yanz kiyey	sang	makyɪl	lexico : Burssens 1990 : 34
11	Yanz kiyey	os	kekwin	lexico : Burssens 1990 : 34
12	Yanz kiyey	sein	byɛl	lexico : Burssens 1990 : 34
13	Yanz kiyey	brûler	eshambya	lexico : Burssens 1990 : 33

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu B85c

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
14	Yanz kiyey	nuage	ma t u t i	lexico : Burssens 1990 : 34
15	Yanz kiyey	froid	mpy ε	lexico : Burssens 1990 : 33
17	Yanz kiyey	mourir	e k w a	lexico : Burssens 1990 : 33
18	Yanz kiyey	chien	mbwá	lexico : Burssens 1990 : 33
19	Yanz kiyey	boire	e n w a	lexico : Burssens 1990 : 33
20	Yanz kiyey	sec	n g a w u r	lexico : Burssens 1990 : 34
21	Yanz kiyey	oreille	e s Ø	lexico : Burssens 1990 : 34
22	Yanz kiyey	manger	e d y a	lexico : Burssens 1990 : 33
23	Yanz kiyey	oeuf	k y í	lexico : Burssens 1990 : 34
24	Yanz kiyey	oeil	l w i	lexico : Burssens 1990 : 34
25	Yanz kiyey	graisse	m ε m b a	lexico : Burssens 1990 : 33
26	Yanz kiyey	plume	l ə s h á l	lexico : Burssens 1990 : 34

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu B85c

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
27	Yanz kiyey	feu	mbya	lexico : Burssens 1990 : 33
28	Yanz kiyey	poisson	mbi	lexico : Burssens 1990 : 34
(29)	Yanz kiyey	voler	efibi	lexico : Burssens 1990 : 34
30	Yanz kiyey	plein	wil	lexico : Burssens 1990 : 34
31	Yanz,kiyey	donner	epa	lexico : Burssens 1990 : 33
32	Yanz kiyey	bon	-bwε	lexico : Burssens 1990 : 33
33	Yanz kiyey	terre	mɛn	lexico : Burssens 1990 : 34
34	Yanz kiyey	cheveu	nshú	lexico : Burssens 1990 : 33
35	Yanz kiyey	tête	mutswé	lexico : Burssens 1990 : 34
36	Yanz kiyey	entendre	ewuk	lexico : Burssens 1990 : 33
37	Yanz kiyey	coeur	mbun	lexico : Burssens 1990 : 33
38	Yanz kiyey	corne	kebo	lexico : Burssens 1990 : 33

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu B85c

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
39	Yanz kiyey	tuer	e z w á	lexico : Burssens 1990 : 34
40	Yanz, kiyey	genou	b ɔ	lexico : Burssens 1990 : 33
41	Yanz kiyey	savoir	e y i b	lexico : Burssens 1990 : 34
42	Yanz kiyey	feuille	l ɔ k a y	lexico : Burssens 1990 : 33
43	Yanz kiyey	jambe	k w u l	lexico : Burssens 1990 : 33
45	Yanz kiyey	foie	l e s h ɔ	lexico : Burssens 1990 : 33
46	Yanz kiyey	long	b ə l	lexico : Burssens 1990 : 33
48; 62	Yanz kiyey	homme; personne	m u r , b a : r	lexico : Burssens 1990 : 33, 34
49	Yanz kiyey	beaucoup	b y ɔ	lexico : Burssens 1990 : 33
50	Yanz kiyey	viande	n y a m	lexico : Burssens 1990 : 34
51	Yanz kiyey	lune	n g w ó n	lexico : Burssens 1990 : 33
52	Yanz kiyey	montagne	m u k y i m i	lexico : Burssens 1990 : 33

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu B85c

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
53	Yanz kiyey	bouche	mún	lexico : Burssens 1990 : 33
54	Yanz kiyey	ongle	l ə z a l	lexico : Burssens 1990 : 33
55	Yanz kiyey	nom	j í n	lexico : Burssens 1990 : 34
56	Yanz kiyey	cou	l ɔ b a y	lexico : Burssens 1990 : 33
57	Yanz kiyey	nouveau	amp a	lexico : Burssens 1990 : 34
59	Yanz kiyey	nez	m b ɔ m	lexico : Burssens 1990 : 34
60	Yanz kiyey	un	-m o n	lexico : Burssens 1990 : 34
61	Yanz kiyey	chemin	n z í l	lexico : Burssens 1990 : 33
63	Yanz kiyey	pluie	m v u l	lexico : Burssens 1990 : 34
64	Yanz kiyey	rouge	a n j u	lexico : Burssens 1990 : 34
65	Yanz kiyey	racine	m i s a y	lexico : Burssens 1990 : 34
67	Yanz kiyey	sable	z ε l	lexico : Burssens 1990 : 34

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu B85c

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
68	Yanz kiyey	dire	e t á l	lexico : Burssens 1990 : 33
69	Yanz kiyey	voir	e d y í r	lexico : Burssens 1990 : 34
70	Yanz kiyey	semence	n t a b ə n a k u n	lexico : Burssens 1990 : 34
71	Yanz kiyey	assis	e b o m	lexico : Burssens 1990 : 33
72	Yanz kiyey	peau	k e b a : n	lexico : Burssens 1990 : 34
73	Yanz kiyey	sommeil	t ɔ l	lexico : Burssens 1990 : 34
74	Yanz kiyey	petit	b ɔ k w i	lexico : Burssens 1990 : 34
75	Yanz kiyey	fumée	m u j i	lexico : Burssens 1990 : 33
76	Yanz kiyey	debout	m i n i	lexico : Burssens 1990 : 33
77	Yanz kiyey	étoile	m i ε r	lexico : Burssens 1990 : 33
78	Yanz kiyey	Pierre	m u k u n	lexico : Burssens 1990 : 34
79	Yanz kiyey	soleil	t a :	lexico : Burssens 1990 : 34

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu B85c

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
80	Yanz kiyey	nager	ewɛbi	lexico : Burssens 1990 : 34
81	Yanz kiyey	queue	mukyíl	lexico : Burssens 1990 : 34
82	Yanz kiyey	langue	lolum	lexico : Burssens 1990 : 33
83	Yanz kiyey	dent	jín	lexico : Burssens 1990 : 33
84	Yanz kiyey	arbre	muti	lexico : Burssens 1990 : 33
85	Yanz kiyey	deux	uwɛl	lexico : Burssens 1990 : 33
85	Yanz kiyey	nuit	mpíb	lexico : Burssens 1990 : 34
87	Yanz kiyey	chaud	mu y	lexico : Burssens 1990 : 33
88	Yanz kiyey	eau	mazá	lexico : Burssens 1990 : 33
89	Yanz kiyey	quoi ?	nkyíl	lexico : Burssens 1990 : 34
90	Yanz kiyey	blanc	-mbɛ	lexico : Burssens 1990 : 33
91	Yanz kiyey	qui ?	nna	lexico : Burssens 1990 : 34

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu B85c

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
92	Yanz kiyey	femme	mokar	lexico : Burssens 1990 : 33